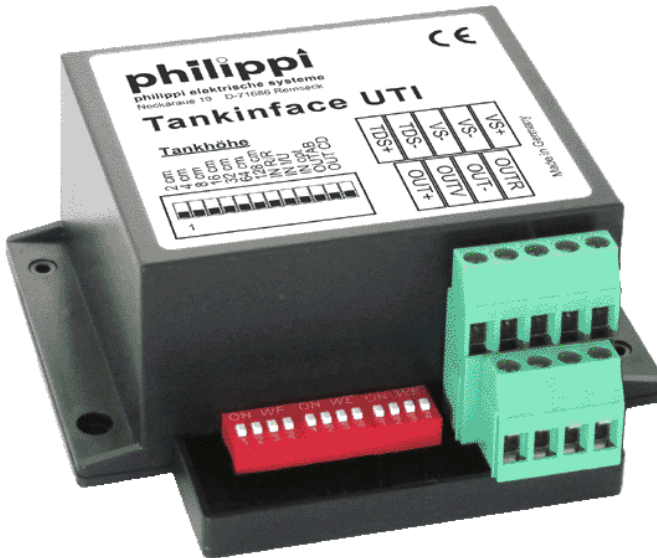


BEDIENUNGSANLEITUNG

TANKINTERFACE UTI



Einleitung

Das Tankinterface UTI dient zum Anschluss der Drucksonden TDS / TDW 200 an analoge und digitale Anzeigeeinstrumente.

Weiterhin können mit dem Tankinterface UTI verschiedene Tankgeber an unterschiedliche Tank-Instrumente angepasst werden. Die hierbei verwendbaren Instrumente sind auf Seite 4 aufgeführt.

philippi elektrische systeme gmbh
Neckaraue 19
D-71686 Remseck am Neckar

www.philippi-online.de
info@philippi-online.de
Tel: +49 (0)7146/8744-0, Fax-22

1 Sicherheitshinweise

Es darf keine Veränderung am Gerät vorgenommen werden, sonst erlischt das CE - Zeichen

Der Anschluss des UTI darf nur von Elektrofachkräften vorgenommen werden.

Vor dem Anschluss des UTI sind die Batteriezuleitungen abzuklemmen.

Auf die richtige Polung der Batterien achten!

Die Zuleitung der Stromversorgung des Tankinterface UTI muss an der Batterie abgesichert werden.

Die vorliegende Montage und Gebrauchsanweisung ist Bestandteil der Komponentenlieferung. Sie muss - wichtig für spätere Wartungsarbeiten - gut aufbewahrt und an eventuelle Folgebesitzer des Messgerätes weitergegeben werden.

1.1 Haftungsausschluss

Sowohl die Einhaltung der Betriebsanweisung, als auch die Bedingungen und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung des UTI können von philippi elektrische Systeme nicht überwacht werden. Daher übernehmen wir keinerlei Verantwortung und Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter Installation und unsachgemäßen Betrieb entstehen.

1.2 Garantie

Wir leisten aufgrund unserer "Allgemeinen Geschäftsbedingungen - Absatz 7" Garantie für die gelieferten Geräte. Diese Geschäftsbedingungen sind Grundlage aller Verkaufs- und Lieferangebote, sie sind in unseren Katalogen abgedruckt und allen Angeboten und Auftragsbestätigungen beigelegt.

1.3 CE-Zeichen



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien:

2014/30/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit"

Die Konformität des Gerätes mit den o.g. Richtlinien wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

1.4 Entsorgungshinweise



Beachten Sie bei der Entsorgung dieses Gerätes die geltenden örtlichen Vorschriften und nutzen Sie die Sammeldienste/-stellen für Elektro-/Elektronik-Altgeräte.

2.1 Empfohlene Tankgeber (nicht im Lieferumfang enthalten)

Frischwasser:

• Tauchrohrgeber	TGW 200-800	Best.-Nr.: 6 6011 7xxx
• Drucksensor	TDW200	Best.-Nr.: 6 6025 1206

Benzin:

• Tauchrohrgeber	TGT 200-900	Best.-Nr.: 6 6011 7xxx
------------------	-------------	------------------------

Diesel:

• Tauchrohrgeber	TGT 200-900	Best.-Nr.: 6 6011 7xxx
• Drucksensor	TDS200	Best.-Nr.: 6 6026 1206

Grauwasser / Schwarzwasser:

• Drucksensor	TDW200	Best.-Nr.: 6 6025 1206
• Ultraschalltankgeber	UTV 20-80	Best.-Nr.: 7 0219 35xx

Empfohlenes Zubehör für Ultraschallgeber UTV:

• Schallführungsrohr	UFT 40 (40cm lang)	Best.-Nr.: 7 0219 9400
• Schallführungsrohr	UFT 80 (80cm lang)	Best.-Nr.: 7 0219 9800
• Abstandsring	UTS 25 (25mm hoch)	Best.-Nr.: 7 0219 9025
• Sicherungshalter incl. Sicherung 1A für Messleitungen ASH1A		Best.-Nr.: 6 0030 3411

2.1 Empf. Instrumente (nicht im Lieferumfang enthalten)

• Turotest Water UTV:	0,5 – 2,5 V	(Label 302 601)	Best.-Nr.: 2 0778 2001
• Turotest Waste UTV:	0,5 – 2,5 V	(Label 302 602)	Best.-Nr.: 2 0778 2041
• Turotest Water 52:	10 – 180 Ohm	(Label 301 462)	Best.-Nr.: 2 0778 0601
• Turotest Fuel 52:	10 – 180 Ohm	(Label 300 393)	Best.-Nr.: 2 0778 0541

Andere Tankinstrumente können nach Rücksprache mit uns angeschlossen werden.
Evtl. ist vorab ein Test/Anpassung hier im Haus erforderlich.

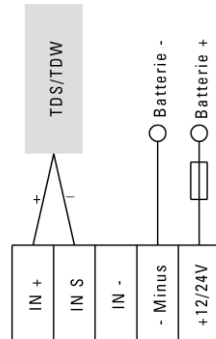
3.1 Anschluss Tankgeber

Der Anschluss der Versorgungsspannung DC 12/24V muss über eine abgesicherte Leitung erfolgen.

Tankgeber TDS / TDW:

Rot (plus) an IN +

Schwarz (Minus) an IN S

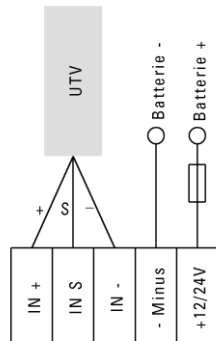


Tankgeber UTV:

Rot (plus) an IN +

Schwarz (minus) an IN -

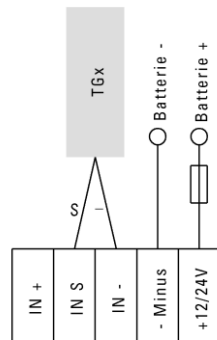
Gelb (Sensor) an IN S



Tankgeber TGT / TGW:

Weiß (minus) an IN -

Braun (Sensor) an IN S



3.2. Anschluss Anzeige-Instrumente

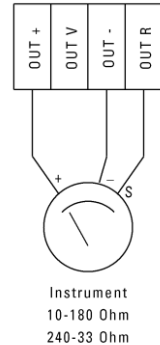
Instrumente mit Widerstandsignal

Turotest Water 52 / 10 – 180 Ohm

Turotest Fuel 52, 10 – 180 Ohm,

VDO N02 220 605

andere Instrumente nach Rücksprache.



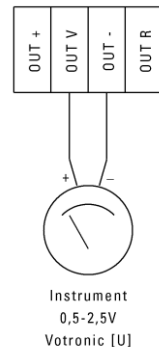
Instrumente mit Spannungssignal

Turotest Waste UTV, 0,5-2,5V

Turotest Water UTV, 0,5-2,5V,

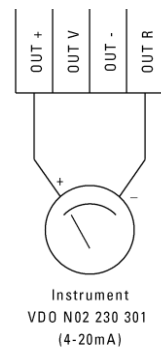
Votronic InfoPanel (10LED)

andere Instrumente nach Rücksprache.

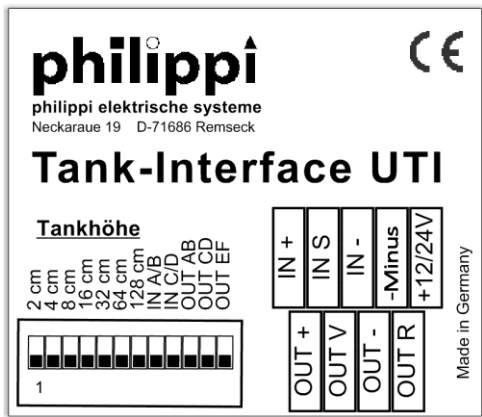


Instrumente mit Stromsignal

VDO N02 230 301 (4-20mA)



4.1 Einstellung der Dipschalter



4.2 Einstellung der Tanksensor-Type

Die Tanksensor-Type wird binär aus den beiden DIP-Schalter 8 (IN A/B) und 9 (IN C/D) eingestellt:

8 (IN A/B)	9 (IN C/D)	Tankgeber
OFF	OFF	TDW/TDS (4-20mA)
ON	OFF	UTV (0,5-2,5V)
OFF	ON	TGx (10-180 Ohm)
ON	ON	TG (240-33 Ohm)

4.3 Tankhöhe für TDS/TDW-Tankgeber

Für die Tankgeber Serie TDS/TDW kann zusätzlich die Tankhöhe über die DIP-Schalter 1-7 eingestellt werden, damit das Instrument den Tankfüllstand korrekt anzeigen kann.

Dazu ist die Tankhöhe(Tiefe) binär codiert einzustellen. Die Auflösung beträgt 2cm.

4.3 Einstellung der Instrumenten-Type

Die Anzeige-Instrument-Type wird binär aus den drei DIP-Schaltern:
OUT A/B, OUT C/D und OUT E/F eingestellt:

10 (OUT A/B)	11 (OUT C/D)	12 (OUT E/F)	Instrument - Type
OFF	OFF	OFF	Turotest 10-180 Ohm
ON	OFF	OFF	Turotest 240-33 Ohm (330 743)
OFF	ON	OFF	Turotest 0,5-2,5V
ON	ON	OFF	Votronic InfoPanel (10 LEDs)
OFF	OFF	ON	VDO N02 220 605
ON	OFF	ON	VDO N02 230 301 (4-20mA)
OFF	ON	ON	Res.
ON	ON	ON	Res.

5 Technische Daten

Versorgungsspannung: DC 10-30 Volt Gleichspannung

Stromaufnahme: Grundverbrauch ca. 24mA
mit Analoginstrument instrumentenabhängig ca. 40 – 60mA
zusätzlich 8 – 50mA je nach verwendetem Tankgeber

Abmessungen: L 130 x T 80 mm x H 42 mm